

EDITO

Mai Paris Mai

Le deuxième trimestre c'est, avec l'arrivée du printemps, l'éclosion des projets qui ont mûri durant l'hiver. Au calendrier des moissons :

- Vous assisterez au Grand Recyclage Des Peurs qui ont été collectées sur le 10^{ème} arrondissement.
- Vous pourrez voir le travail de tous les ateliers de pratiques amateurs ce qui vous incitera pour la prochaine saison à devenir un participant !
- Sur les bords du canal, vous fêterez les arts de la rue lors du Printemps des Rues.
- Vous chanterez aux « Voix sur Berges », ce grand rassemblement des chorales au bord du canal Saint Martin,

• Vous viendrez battre le tempo aux premières rencontres « Mai Paris Mai » placées sous le thème des mots scandés, slamés, rapés, signés... Elles sont l'aboutissement d'un travail mené par des artistes avec des amateurs, un projet avec des sourds et des malentendants et une programmation artistique.

Riches de ces découvertes vous pourrez, sans vergogne, penser aux vacances sans activités, sans festivals, faire le vide, vous relaxer... pour vous mobiliser à la rentrée, faire appel au créatif refoulé que vous êtes, devenir l'individu engagé dans la vie, la société, celui qui va résister à ces torrents de banalités déversées par les medias, celui qui va échapper à la normalité castratrice, à l'ignorance, l'obscurantisme de la pensée, à l'égoïsme du profit marchand décrété comme finalité suprême.

Vaste projet ! Bien sûr cette ambition est démesurée mais, derrière nos propositions, il y a un peu de tout cela : créer de la vie, de l'échange et de la rencontre, c'est déjà de la résistance !

Gérard Caballero,

Directeur et l'équipe de l'Espace Jemmapes



PAROLES, MOTS,
SIGNES CLAMÉS...

ESPACE JEMMAPES

Réservations spectacles

01 48 03 11 09

www.jemmapes.com

Billetterie Fnac : 0892 68 36 22 (0,34 €/mn)

116, quai de Jemmapes - 75010 Paris

Tél : 01 48 03 33 22

Métro : Gare de l'Est (sur le bord du Canal Saint-Martin)

Illustrations : S. Courtois - Droits réservés

Gérard Caballero, Directeur - Eric Fusberg, Directeur

adjoint - Annie Daniel, Administratrice, programmatrice

Gallia Reguieg, Accueil-Secrétariat - Mustapha Aïchouche,

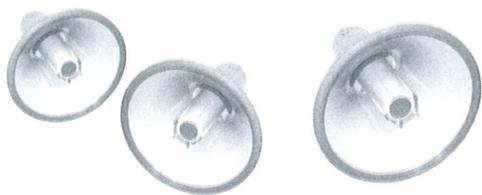
Régisseur général - Soizic Tietto, Assistant régie - Clément

Lavault, Stéphane Vera, Accueil/billetterie - Noémie

Mathout, Accueil/diffusion

LETTRE D'INFORMATION TRIMESTRIELLE

Edition mars 2006



La progra

LES FILLES DU CANAL LES LUNDIS 3, 10 ET 24 AVRIL
Double plateau de 40mn à 20h30. Entrée 10 €. Salle de spectacle

→ LES CHAMOTS / ANIA ET LE PROGRAMMEUR

• Les Chamots

Ce groupe inclassable en son genre à déjà fait ses preuves en premières parties de Sansévérino ou de Bénabar... Leur premier album «minimal» est un cocktail molotov électro-rock d'intensité maximale (distribué par Musicast), cogné par Tatiana Mladénovitch, samplé par J.M Averseng, et chanté par Stéphanie et Audrey Chamot (jumelles l'une de l'autre). www.les-chamots.com



• Ania et le Programmeur

De Paris à Berlin, Ania et le Programmeur affirme un univers aux sonorités rock électroniques à travers des chansons massives, planantes et pétrifiées.

Ania (machines) et Henri (guitares, voix) travaillent à un premier album prévu pour 2006.

www.aniactleprogrammeur.com



AVRIL

chanson

→ LA BLANCHE

Les mardi 4 et 25 avril 2006 à 20h30

Entrée 12€/10€

La musique de la Blanche est pointue, foutraque et accueillante. Chant, violoncelle, guitares, batterie et sampleurs, elle mélange avec insolence rock, disco ou musiques électroniques. Sur scène, Eric la Blanche habite ses histoires douces-amères d'une voix profonde s'affirmant comme l'une des meilleures plumes de sa génération. Le groupe la Blanche est une sorte de Franz Ferdinand hexagonal électronique, Léo Ferré en visite chez -M-. Un groupe complet et exigeant. Son heure viendra.

1^{ère} partie: Le Styx (mardi 4 avril)

Salle de spectacle



© ROBERT-ESPALIEU/STARFACE

→ MARTINE CITY QUEEN / LES FREEBIDOU

Double plateau de 45 mn

Les mercredi 5 et jeudi 6 avril 2006 à 20h30

Entrée 12€/10€

Salle de spectacle

• Martine City Queen

Avril, on sent que l'hiver est knock-out. On repasse nos plus belles chemises à fleurs, on enfle nos sockettes légères et nos souliers à trous. Comme un étendard salvateur, notre nez se dirige vers la plage. Nos abdos se rigidifient, nos fessiers s'assouplissent et pour réveiller nos neurones hibernés on court écouter les Martine City Queen et leurs chansons. Un accordéon pour taquiner vos oreilles, une guitare pour vous ébranler le bassin, une batterie pour s'assurer qu'on est toujours vivant et des voix pour des lendemains qui chantent... Michel Taïeb (guitare, basse, chœur), Jean-Michel Talierno (chant), Alexandre Leitao, (accordéon), Gonzalo Campo (batterie, percus, chœur).



© AUDOIN DESFORGES

• Les Freebidou

Ils se sont rencontrés au comptoir de l'Atmosphère, à deux pas de L'Espace Jemmapes. Depuis, ils ont écumés tous les endroits de Paname où, comme le disait Brassens, «on a du savoir boire». La musique de Freebidou est un mélange savant et détonnant comme décrit dans les colonnes de Libération : «Un zeste d'esprit manouche, une once d'âme slave, une mesure de musette, une pincée de rock n' roll déjanté». Le trio rivalise d'invention, de virtuosité et d'énergie débridée... De fait les Freebidou ne chantent pas ou très peu... et le plus beau c'est qu'on ne s'en aperçoit pas. Leur musique nous parle instantanément!



→ RUE DE LA MUETTE

Les vendredi 7 et samedi 8 avril 2006 à 20h30.

Entrée 12€/10€

Rue de la Muette est un groupe de chanson inspiré du rock et des musiques d'Europe de l'est ou se mélange l'univers du cirque et des fêtes foraines. Entre réalité quotidienne et mémoire, Patrick Ochs et sa voix grave nous invite à découvrir ses chansons peuplées d'enfants soldats, de nomades égarés et de clowns. Sortie du 3^e album intitulé «Les Mauvais coups» en mars 2006. Patrick Ochs (chant), Michel Glasko (accordéon), David Ceresa (contrebasse), Philippe Eliez (batterie-percussions), Cédric Chatelain (saxophones, hautbois, flûte, clarinette), Vincent Mouchez (guitares).

1^{ères} parties: Claire Lise (vendredi 7 avril)

et Fanch (samedi 8 avril)

Salle de spectacle



© SERGE

→ ROTONDE DE CHOC

Les vendredis 7 et 28 avril 2006 à 20h30

Entrée 7€

Des musiciens et des artistes se rencontrent pour improviser, créer et composer au contact les uns des autres, explorer les tissus du sonore... Carte blanche à Pascal Marzan : arcantilege@aol.com

Salle Chambre Noire (A2)

mmation artistique

JUIN

→ PATCHWORK 1

Exposition photographique de l'association Grains de Beauté-Promotion

Du 3 au 30 juin 2006

Entrée libre

Vernissage jeudi 8 juin de 18h à 22h30

Cette exposition présente les 10 artistes de l'association et leurs travaux les plus variés.

Les photographes: Karine Pigeon, Jean-Loup Roy, Soline Roux, Gwel, Danielle Voirin, Laurent Butré, Aurelie Prissette, Jean-Marc Milliere, Karen McCourt, Kit Brown.

Salle d'exposition



→ APRES LA PLUIE

Le dimanche 4 juin 2006 à 16h

Entrée 5€

La compagnie Après la pluie vous invite à découvrir son univers chorégraphique. Il s'agit d'un itinéraire poétique dansé, conçu pour deux danseurs. Cette pièce intitulée «Zehab» signifie voyager, partir mais aussi aller à la rencontre de, à l'encontre de, peut-être...

Danseurs: Karim Ben Ouagrhem, Françoise Carluis.

Salle de spectacle

→ CABARET GRANGE AUX BELLES

Le mercredi 14 juin à 20h30

Entrée 5€

Réservations au 01 42 03 47 65

Masseport Carole (chanson française); Nicolas Liensol et Didier Geoffroy (chanson humoristique); Bastien Lucas (chanson française); Le groupe Shouff (trio festif, chanson débranchée); Le groupe 1 G Deux Plus (reggae)

Salle de spectacle

→ POPCORN par la compagnie LMLO

Les samedi 1^{er} et dimanche 2 juillet 2006 à 20h30

Réservation et informations : 06 61 35 98 40

Salle de spectacle

→ VOIX SUR BERGES

Le dimanche 25 juin de 13h à 20h

C'est la 11^{ème} année des Voix sur Berges ! Encore une fois, venez nombreux ce dimanche 25 juin 2006 de 13h à 20h tout au long du canal Saint-Martin pour ce moment unique où plus de 100 chorales a capella vous régaleront les oreilles.

SPECTACLES FIN D'ANNÉE DES ATELIERS JEMMAPES

Salle de spectacle

Entrée libre sur réservation

• Comédie musicale

Le vendredi 2 juin 2006 à 20h30

Professeurs Christelle Demidoff, Rachel Bing, Barabara Perazzo.

• Danse classique enfant

Le dimanche 11 juin 2006 à 15h

Professeur Perrine Gabrielsen.

• Danse orientale afro brésilien et contemporaine enfant adulte

Le vendredi 16 juin 2006 à 20h30

Professeurs Perla Rizzo, Olivier Oulaï, Nawal Maljette, François Carluis.

• Spectacle audition guitare

Le samedi 17 juin 2006 à 14h

(Salle de la Rotonde)

Professeurs Philippe Guiot, Patrick Pare.

• Hip-hop / Jazz funk / Ragga

Le dimanche 18 juin 2006 à 18h

Professeurs Awa Odita, Yannick Rodier, Laurie Bonnet, Rudy Louis Mondésir.

• Théâtre niveau moyen adulte

Le lundi 19 juin 2006 à 20h30

Professeur Christelle Demidoff.

• Théâtre niveau debutant adulte

Le mardi 20 juin 2006 à 20h30

Professeur Francis Scullier.

• Théâtre enfants

Le mercredi 21 juin 2006 à 17h30

Professeur Marie Gonzales.

• Théâtre niveau moyen adulte

Le jeudi 22 juin 2006 à 20h30

Professeur Marianne Pujas.

• Théâtre niveau moyen adulte

Le lundi 26 juin 2006 à 20h30

Professeur Christelle Demidoff.

• Théâtre avancé adulte

Le jeudi 29 juin 2006 à 20h30

Professeur Marianne Pujas.

• Théâtre avancé adulte

Le vendredi 30 juin 2006 à 20h30

Professeur Christelle Demidoff.

• Spectacle audition piano

Le samedi 1^{er} juillet 2006 à 13h

Professeurs Solange Duyck, Léa Brui, Frédéric Martin, Boris Boublil.

• Atelier chant

Les vendredi 23 juin et samedi 24 juin 2006 à 20h. Entrée libre/soirée au chapeau

Les élèves des ateliers de chant de l'Espace Jemmapes, animés par Any Tournayre et accompagnés par leur pianiste Matthieu Millischer, vous invitent à leurs soirées «cabaret chansons». Soyez nombreux à venir les applaudir.

Salle de la Rotonde



Le Fabuleux Cabaret